Association.

Address:

UKRAINIAN WEEKLY

81-83 Grand Street

Jersey City 3, N. J.

Tel. HEnderson 4-0237

New York Tel.:

Tel. HEnderson 5-8740

The Ukrainian Weekly Section

PIK LXV

Ч. 201

IN TWO SECTIONS

SVOBODA, UKRAINIAN WEEKLY, SATURDAY, OCTOBER 18, 1958

IN TWO SECTIONS

VOL. LXV

Ukrainian Mezzo-Soprano, To Appear in the United States

Ukrainian communities in the United States and Canada will soon have an opportunity to hear Miss Eugenia Zareska, famed Ukrainian mezzo-soprano, who is on her way to North America for a series of recitals-Her debut on the American concert stage will take place on Saturday, October 25, 1958, in New York's Town Hall.

That this Ukrainian singer is an accomplished artist with broad international recognition and renown is attested to by Miss Zareska's triumphal successes which she has attained in Europe in recent years.

Musical Background

Eugenia Zareska, one of today's leading mezzo-sopranos, was born in Rava Ruska, in Western Ukraine. Her father, a Ukrainian, and her mother, a Viennese, were both accomplished musicians, which in great measure contributed to the musical interest and education of the talented Eugenia. Her parents lived in close and friendly association with such noted Ukrainian composers as Mykola Lysenko, Vasyl Barvinsky, Stanislav Ludkevych and Anatole Vakh- principal opera and orchestral nianyn. Her father was the founder of the "Boyan" musical society in Stanislaviv, while her mother was an excellent

The young Eugenia, while still in gymnasium in Lviw, cert in the Vatican before Pope attended the Lysenko Music Pius XII in 1945. Institute, where she studied the violin Later, while attendthe University of Lviw, she began her voice lessons at the began her voice lessons at the Conservatory. Among her teachers was the great basso Adam Didur. After basso Adam Didur. After graduating from the Lviw Con-servatory, where she won the Gold Medal for singing, Eu
(Concluded on page 3)



Eugenia Zareska, as "Carmen"

genia went to Vienna to parti cipate at the International Concours, where she won the first prize and enough money to enable her to continue her studies in Milan, Italy. In Milan, after her exciting

debut at La Scala as "Dorabella" in Cosl fan tutte she was greatly acclaimed and was immediately engaged by the managements of Italy. One of her most memorable appear ances was with the St. Cecilia Orchestra in Rome, when she had a unique prestige of per forming at a Christmas con

In addition to her appear

UKRAINIAN PROFESSIONALS HOLD OUTING

Professional Association (of plete higher levels of education New York) held its first out- and to educate the parents of ing at Soyuzivka, the UNA these students with respect to Estate, October 11th and Oc- the necessity of sending their tober 12th, and climaxed the children to colleges, univerweek-end with a business session which was open to guests as well as members.

Mr. John H. Roberts, President of the Ukrainian Professional Society of North America addressed the gathering. Mr. Roberts discussed the gen-eral aims and objectives of the leadership in Ukrainian politi-leadership in Ukrainian politi-Ukrainian Professional Society of North America, the Ukrainian American Professional Association, and the ideal objectives, aims and programs of all Ukrainian American Professional societies.

Some of the highlights of Mr. Roberts' talk were:

Ukrainian Professionals, organized or as individuals, have campaign and Ukrainian Com- Pa.: responsibilities to their respective professions, to the Ukrainian youth who may some day become professionals, to the nity, to the Ukrainian organized community, to the Ameri- skills could be if they were can and Canadian public and properly organized and unized. to the Ukrainian people throughout the world ...

To their respective profes sions they owe the responsibility of maintaining the highest of skills, standards and ethics. They cannot permit the laxity of even the smallest numbers of them to cause anyone to conclude that Ukrainian professionals are no less qualified, no less competent, nor of a lesser standard of unimpeachable integrity than professionals of other nationalities.

The Ukrainian American of Ukrainian descent to comsities and professional schools; thus raising the general educa-tional level of the Ukrainians in the United States and Can-

> cal, cultural, fraternal and other organizations. To a great extent Ukrainian professionals as individuals have recognized and accepted this responsibility as is evidenced by the presence of such professionals in the Ukrainian Congress Committee of America, the national and local executive boards of munity endeavor. This they als. Imagine how much more effective their contributions of their time, effort, energy and

> To the American and Canadian public and to the Ukrain-Ukrainian professionals owe the duty of making the true story of the Ukrainians, their aspiratians, their history, culture and their sacrifices for freedom fully known, and to correct the distortions, the suppressions of truth and fact about the Ukrainians and the outright slanderous and libelous misrepresentations concerning the Ukrainians. Ukrainian Professional organiza-

Eugenia Zareska, World-Famed Ukrainian Catholic School In Milwaukee, Wisc. Dedicated

ATTENDED BY METROPOLITAN BOHACHEVSKY AND WISCONSIN GOVERNOR THOMPSON

rainian Church in Milwaukee. presence of Metropolitan Constantine Bohachevsky of Philofficial capacity by Wisconsin Governor Bernard Thompson at the banquet following the school's dedication. The latter

Governor Thompson, in his talk, - and calling upon the remarks of Professor Smal-Stocki,-recalled the early relations between the Ukrainians and the Scandinavian countries, the role the Swedes played under King Charles the XII in Ukrainian Kozak Hetman Mazeppa's effort to free Ukraine of Russian dominance in the Battle of Poltava in 1709. and he told too about how the Norsemen descended down the Dnieper river and helped to establish the ancient city of

held in connection with the of Chicago and I. Prokopovich dedication of the school, Me- of Detroit.

Last Sunday's dedication of tropolitan Bohachevsky delivthe newly acquired parochial ered a sermon about the value school of the St. Michael's Uk- of raising children of the Catholic faith in a true religious Wisconsin, was graced by the fashion and in imbuing them with a knowledge of their Ukrainian descent, history and adelphia, and attended in an culture, and the Ukrainian aspirations for national free-

Responses during the Divine Liturgy were delivered by the was introduced by Prof. Ro- Choir of St. Mary's Church of man Smal-Stocki, of Marquette Chicago, directed by Prof. Omelian Pleshkevich.

procession from the church to the newly-founded school was led by the march songs played by the SUMA (Ukrainian Youth Association of America) Band of Chicago, conducted by the famed Prof. Ivan Barabash, known well for his band which played at the Chicago World's Fair back in 1933, at the Ukrainian Week program held then.

The dedication of the Church was officiated by Metropolitan Bohachevsky, who was assisted by the Reverend I. Olesiuk, Milwaukee Ukrainian the church parish priest, and the During the church services Reverend Fathers H. Khmiliara

Prominent Ukrainian Canadian Queen's Council Dies

The son of a Monitoba farm- in Manitoba. er, who became a leading Windsor, Ont. lawyer and a Q.C. tend the University of Michleded Monday, October 6th last gan, Mr. Yatchew continued

tributed his translation of Ukrainian poetry and articles to The Ukrainian Weekly in the earlier years of its existence.

He leaves a wife and two children who live at the family's home at 474 Victoria Avenue. He conlucted a law prac tice from his office at 363 Victoria Avenue.

Born in Brokenhead in Manitoba, where his family owned a Canadian Ukrainian Council, family homestead, Mr. Yatchew he was also a member of the attended Ladywood Public School.

During this time he also took assist in medico-legal cases involving personal injuries.

Honorary president of the New York. he was also a member of the St. Vladimir and Olga Ukrain. States, and Yuriy A. Fillipov, School, and later Teulon High lan Catholic Church in Wind-

From there he went to the He leaves his wife Nadin; a University of Saskatchewan, daughter, Oenone Leslie; twowhere he obtained his B.A. brothers, Joseph of Windsor, Ukrainian Professional or- degree. Subsequently, he ob- and Frank of Winnipeg, and ganizations can and should tained his M.A. degree after one sister, Mrs. Annie Neyedly establish workshops which will studies at the University of of Winnipeg. The funeral took

Ukrainian Bandurist Chorus Well Received in Philadelphia Concert

The following is reprinted shaped but straight on one side, other organizations. They are Bandurist chorus in the Acad- do the players). in the forefront in every drive, emy of Music, in Philadelphia,

The male choruses that enhave accomplished as individu- gender the greatest resonance bass and highest tenor ranges -all seem to be of foreign exmind first are, of course, the tury. Don Cossasck Choruses. Philian people held in bondage, the adelphia's own German-American choruses led by Leopold Syre are also in this class.

Last night at the Academy of Music another such group ers, half of whom (while singing) play the bandura, a relative of the lute which may be termed the national instrument

of Ukraine, Different Sizes

The bandura has six long The Ukrainian professionals tions can and should train their qualified members to ing, encouraging, advising and assisting in every way students assisting in every way students are the obligation of the Ukrainian people. Is rather flat, somewhat oval-

from the Philadelphia Inquirer with a long neck. Like that (Octiber 9th last), concerning other family of stringed insa concert given on the night truments, the viols, the banduthe Ukrainian fraternal and previous by the Ukrainian ra comes in dicerent sizes (so The well-trained chorus,

singing in two changes of gaily colored costumes, were roundly applauded for a great or the most decibels per singer variety of folk songs that -and that display the lowest ranged from tender love songs to lusty patriotic numbers and the inspiring "Bayda," a histraction. Those that come to toric ballad of the 16th cen-

Sing From Memory

every number from memory gave further evidence of its Slavic inheritance with a characteristic "Church Bells" song performed — the Ukrainian and Bortninsky's "Cherubis Bondurists Chorus of 34 sing-Hymn." There were many in-Hymn." There were many in- City, N. J., located on the cor-

myr Boshyk each conducted children between 5 and 15 persons will join the Ukrain-

UYL-NA Executive Board Decisions Sen. H. Alexander Smith Lauded Reached at Its First Meeting

The Ukrainian Youth League the Ukrainian National Assoof North America executive ciation Estate up in the Catsboard held its first meeting at kill Mountains. Rochester, N. Y. over the October 4th week-end. The fine hospitality of the Rochester group did much in establishng good relations between the UYL-NA and the host city for the next, 1959, convention, reports Mr. Walter Bodnar.

The board meeting was presided by Taras Szmagala of Cleveland, President of the UYL-NA.

A convention report from Cleveland was given and minutes of the convention were discussed. It was decided to get the "Let's Get Acquainted" booklet published. It was also decided to issue additional listings to the UYL-NA directory and begin work on the next directory.

The "Trendette," official publication of the League, was to appear in the publications of our fraternal organizations if a workable format could be developed-

The "Trend" magazine deadine dates were set so that four ssues would appear during the coming year.

The official UYL-NA banner with the trident emblem was to be made.

Jewelry items containing the JYL-NA emblem was set ino motion.

A report from the Ukrainan Congress Committee of and the Ukrainian Civic Cen-America representative was given, in addition to the report on the Ukrainian cultural ing was set for Pittsburgh in courses held at the Soyuzivka, January,

Preliminary plans were dis-

cussed for the UYL-NA Sports Rally, which will be held next May 17 in Troy, N.Y. In addition, the Rochester convention committee was presented, for the UYL-NA conven-William Hussar - member of the Board of Advisors of the Ukrainian National Association-in preparation.

Additional personnel was selected in order to fill out the executive board; namely, John Wachna, Toronto, Canadian duck, Chicago, Trendette ed-Mike Lepak, Auburn, itor: Sports Director; Zenia Stechishin, Toronto, Publicity Direc-

The UYL-NA Foundation conducted its elections with Joseph Gurski, Detroit, reas chairman of the elected Walter Bacad, New board: vice-chairman of the board; Joseph Smindak, Brooklyn, secretary; and William Polewchak, Elizabeth, treas-

After the meetings were over, the Rochester delegation conducted a guided tour of the Ukrainian clubs in town; namely, the Ukrainian American Club ter.

Next executive board meet-

The group left the hotel at

Before the car pulled away,

to approch the ambassador to

'protest his political conduct,"

as the local press reported. Un-

fortunately, he was unable to

speak to the ambassador or

get close enough to register

his protest. Still, his attempt

Escorts Give Soviet Diplomats "Selling" on Democracy Here

Two men-looking more like hard rolls with butter and two businessmen of the USSR - orders of coffee. visited Buffalo and Niagara and a year of medical training to found themselves the objects 9:40 a.m. with the ambassador Falls, New York recently and sitting in the front seat of a olving personal injuries. of a "soft-sell" campaign by blue convertable car Detection 1933 he was admitted to Buffalo for democracy, reports tive Frank E. Dougherty the Ontario bar and his emin- Walter V. Chopyk, Ukrainian, of the police Subversive Squad ence in leading cases in the public relations officials for the was assigned to the group also. Ontario resulted in his being United Anti-Communist Acnamed King's Counsel in 1948. tion Committee of Western Walter V. Chopyk attempted

> Michael A. Menshikov, Soviet ambassador to the United first secretary of the Soviet Embassy down in Washington, D. C., seemingly had left their political opinions in Washington.

At the same time the Ampassador showed that he was a stranger to American history and events that happened in Buffalo some fifty years ago here" after President McKinley was shot-

Didn't Know of A-Tests

public relations for the Univer- George Swarchuk, Treasurerpointed out statues of President Cleveland and Fillmore in The outgoing executive by front of the City Hall.

News reporter about Russia's en a vote of thanks for their resumption of the nuclear tests, past successful term in office. tests, Mr. Menshikov stated that he did not know that they had started again and for that reason he could not comment.

the ambassador breakfasted on versity clubs.

HAMILTON, ONTARIO, PROFESSIONALS ELECT OFFICERS

was most commendable.

At the annual meeting of krainian Professional Canada, the following mem- a trusted group. bers were elected to the executive board for 1958-59.

President-Mr. Morris J. Pe-The comment came after rozak, Vice-President - Dr. M. Lincoln Harter, director of J. Lazarowich, Secretary-Mr. sity of Buffalo, acting as guide, Mr. N. Dzulinski, Financial Sec-

The outgoing executive body headed by Mr. John Morley, Asked by a Buffalo Evening lawyer, as president, were giv-

A short discussion ensued concerning the coming year's program and a consideration of the clubs aims and policies Before leaving on his tour, which included plans for uni-

The chorus, which sang Ukrainian Folk Dance Courses Being Conducted in Jersey City

The newly-built Ukrainian er Ukrainian Americans to the 34 voices is of solo caliber. Its cultural program a course spot TV shows.

Hryhory Kytasty and Wolo- in Ukrainian folk dancing, for It is felt that

Community Center in Jersey dance the various dances for which Ukraine is famed. Nina's cidental solos, and one would ner of Freet street and Oak- groups have appeared from gather that nearly each of land avenue, has as part of time to time on various top It is felt that many young

half the program. The chorus years of age, under the super- ian folk dancing classes at the leaves later this month for a vision of Mr. and Mrs. Walter Jersey City Ukrainian Community Center, which is one of

By All at Newark Banquet Held in His Honor

The testimonial banquet ten-dered to U.S. Senator H. Alexander Smith, Saturday, October 11th, at the Ukrainian Center, 180 William street, in Newark, N. J., which was arranged in honor of him as one ion next Labor Day, headed United States Senators in the the most distinguished history of our country, as an advocate of and fighter for all the fine principles upon which American life is founded, and one who has distinguished himself down through many years in his official and personal capacity as a man who vice-president; LaVerne Kor- has championed the Ukrainian Cause, which stands for the liberation of the Ukrainian peopeople of Soviet Russian enslavement - turned out to be tro Halychyn, Supreme Presinot only just a routine local dent of the Ukrainian Nationaffair, but one of national al Association, UNA Supreme scope in importonce.

from his fellow Senators, members of the House of Representatives, from various parts ed by brother and sister Osadof the country, and particularly from President Dwight D. Eisenhower Vice President with the singing of the Amer-Richard M. Nixon, and Secre- ican and Ukrainian national tary of State Foster D. Dulles.

The banquet was arranged by a group of Ukrainian leadthe Ukrainian West Side Club New Jersey, who felt Senator from all. The banquet was begun with

cutor of Essex County.



Sen. H. Alexander Smith

Vice President Joseph Lesaw-Congratulatory messages yer, and Mr. Andrey Keybida, poured in on him, on this occasion secretary of the committee which arranged the affair.

Entertainment was furnishchuks and Mr. Yurkewich.

The banquet was concluded anthems. Acknowledging the tribute

being paid to him in form of ers representing the state of the testimonial banquet tendered him, Senator Smith de-Smith's keen understanding clared that the longing of the and his unselfish efforts to Ukrainian people for nationpromote the Ukrainian cause al freedom and their struggle deserved a personal tribute for it won his admiration when he first learned of it all. The Ukrainian nation's struggle for a prayer, and the singing of freedom, he said, is based upthe American national an- on the very same principles Toastmaster was Mr. upon which the American Re-Romanition, Assistant Prose- volution was fought for. He cutor of Essex County.

Main speakers were U. S. that Ukraine will regain naSenator Clifford Case, Mr. Dmy-tional independence.

Injured during a bombard-

to his home in the Ukraine.

Art Academy with honors, was

forced into a slave labor group

working in a Dresden muni-

During the razing of Dres-

den in 1945 the factory was

labored as a farmer till V-E

The bealeaged painter en-

Soviet Painters Work On Sly, For Art's Sake

Art in the Soviet Union has tration camp from February one underground. Artists who 1934 to July 1940, when he daub a few Communist guided was released for war work pictures in public, do their against Germany. creative work in secret and face punishment if caught, ac- ment, he received a medical discording to Nikolay Nikolenko, charge and was captured by former Ukrainian painter now the enemy while trying to walk iving in New York City. Eventually, the man who had

The New York Daily News October 12th last) ran the been graduated from the Kiev ollowing story about Nikolenko, written by one its columnists, Edna Ferguson:-The artist, banned in his

homeland because of his religinoting that "President (Theo-Businessmen's Association held his friends still behind the cur- and Nikolenko escaped to ous icon paintings, said that demolished by Allied planes dore) Roosevelt was appointed recently on Hamilton, Ontario. tain bootleg their works among southern Germany, where he "They live in constant fear day.

of that kick on the studio door which means the secret police tered the U. S. in 1950, under have arrived."

the refugee act and exhibited Nikolenko was caught by at Fordham University. In police one bitter midnight in 1956 he was represented in an his cellar studio near Kiev and exhibition of Byzantine art in banished to a Siberian concen- Washington, D. C.

Ukrainians Took Part in All-Canadian Festival



Daria Dublyanycia

Ukrainians took part in the United Appeal All-Canadian Festival held last Thursday, October 16, in Toronto, Ontario, Canada. The festival took place as

part of the Metropolitan Toronto's current campaign for \$8,750,000, the slogan of which that Need Knows No Creed.

The Toronto Globe and Mail daily featured prominently photos of a Ukrainian maiden, Daria Dublanycia, demonstrating an intricate Ukrainian dance step.

Miss Dublanycia represented the Ukrainians.

Other ethnic group which participated in the festival were French Canadian Chinese. Scottish, Hungarian, Austrian and Estonian.

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918

The Ukrainian Weekly

English Language Supplement

U. N. A. Members Subscription Rates for Ukrainian Weckly _____ \$3.00 per year

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

POPE PIUS XII

The Pope won his moral po-

modern science out of account.

seum as many conservatives.

airplane, he showed no hesita-

A large part of his time was

spent in audiences not only to

the faithful but in all the vari-

the details of modern science.

By CLARENCE A. MANNING

The great outpouring of ex- truth as he saw it and affirmed pressions of sympathy that the total conflict between the fold of the Catholic Church but developed exarchies, eparchies after the death of Pope Pious ideals on which Christian civili-XII was but a slight recogni- zation has been constructed, and achievements will long re- his reform of liturgical books, tion of the position which the and the new slogans that have main a guidepost, pointing out Pope Pius XII strengthened late Pope had held throughout been put forth by Moscow. for future generations the path our Church and rite. All Caththe world. It was only natural He saw that even in the in- of life and labor or the glory olics mourn the passing of the that his passing should plunge tellectual sphere there could be of God and good of mankind. Supreme Pontiff, but we Ukthe Catholic world into deep no meeting point of minds bemourning but the death of no tween the two positions and television have expressed their of our Holy Father who, dur-Pope in recent centuries has though he was the Pope of amazement and paid homage ing his twenty pear pontificate, called forth so many expres- peace, he sadly recognized that to Pius XII and to his all- has done incalculable good for of his Church. It was a sign world around him and would two decades. Recently his life rainian people. that he had become more than not seek that peace by any and many labors were the subthe head of the Roman Cath- compromise or modification of ject of several works. In all debt of gratitude to His Holiolic Church and that he was his ideals, the teachings of the his activity and accomplish ness for his loving and fatherrepresentative and spokesman science. for the free world.

far the Pope's position helped and by his refusal to accede to him to attain this, for it is al- the compromises and conways difficult to disentangle a cessions offered either honestman and the position which he ly or dishonesty by the leaders holds and to balance with any of the Commjunist block and degree of accuracy the person- their satellites. He early real- His Service to the Ukrainians al the official significance of his ized the seriousness of the accomplishments. Yet there crisis and he made no secret can be little doubt that Eu- of his belief that more than genio Pacelli personally was one of the leaders of the one of the outstanding men of Church in Communist lands the present period by his own would meet with martyrdom abilities and we can be very and it is a tribute to his knowlsure that he would have left edge of human nature that his mark upon the modern none of the men whom he has period, no matter what career nominated for high posts has he had chosen for himself. betryed his trust.

In this tribute we shall not try to evaluate in any degree the influence that he exerted upon the Church of which he was the head. There can be no doubt that he did much for its development and progress and that he adopted many measures which have proved beneficent in the extreme. So Pope, for during the past centuries they have been carefully ed into an archeological muchosen and each in his own way has inaugurated policies fearful of innovations, are needful in accordance with his own experience and personal understanding.

Yet coming at this time of war and strife and the attack tion in adapting to the needs upon the established principles of the Church the inventions of civilization. Pope Pius XII and advances of modern sciwas preeminently fitting to as- ence, the perfection of ways of sume a position of world lead- communication, of medicine question: "When Communism broken up, never to meet again From the time of and of production. World War I and the disturbances that came after the deof Germany, he was brought into close contact with the fight that the Communists were making against religion were held in Roma His ad and civilization and his wide training in scholarly and administrative fields taught him his surprising grasp, if not of

how to meet the challenge.

It was of course true, as Stalin once declared sneering- cere belief that there is nothly, that he did not have army ing in these principles, if rightdivisions at his back to oppose ly understood, that is con-Communism but on the other trary to the age old faith of hand, on their way to con- the Church. quest in the world the Communists have prated much of their philosophy which they allege have been times in the history can solve all the problems in of the Church when it has had the world. They boastfully to choose between a slavish claim, even Khrushchev in his adherence to the old at the pleas for peaceful coexistence, that Communism is the ideal new and a proper adjustment of the future and until the of the two periods with an acmoment for conquest comes. they work under cover and put forward the philosophical pre- proper place in the order of texts for their claims, of peace things. This was necessary in through hate and of freedom

Almost from the time when he became Papal Secretary of State and during the whole of his term of service as Pope. Pius XII made himself the active world leader in the philosophical and religious opposition to Communism and all that it implied. At a time when far too many would be religious leaders are still soft-pedalto the modern world. His loss it was just a short trip and this time on the right road. Was the launching of a replication with the Patriarch of Moscow and such Communist Protestant theoligians as Prof. Hromadka of Czechoslovakia, Pius XII boldly stated the Pius XII boldly stated the Pius XII boldly stated the Pontificate of Pius will be keenly felt not only in she couldn't get into trouble) were off to East Chatham, New lower the distance of the boat "Poblidonosets."

The commemoration illustrates what the Ukrainian nation.

The commemoration illustrates what the Ukrainian the velopment of a modern science over the Black Sea fleet of Under the pontificate of Pius were off to East Chatham, New lower off ling the crisis and indulging in

PASTORAL APPEAL TO THE CLERGY! NAMES OF NATIONS AND FAITHFUL

ON THE OCCASION OF THE DEATH OF PIUS XII

On Wednesday. October 8. among the Ukrainians a cher-Holiness, Pope Pius XII sadhave dried the tears of millions, now lay cold in death.

Although His Holiness, Plus Catholic Church the Supreme XII. has gone to his eternal re- Pontiff will forever remain a lives on-not only within the creation of new bishops has in the entire world. His life and metropolitanates. Through

No one can estimate how sition by this unflinching stand a grand champion of peace and ers . . justice. a leader, a scholar, a of Christian life.

> The Supreme Pontiff, as the 262nd successor of Peter, left

at 10:45 P.M. (New York time) ished, pleasant, and unforgetthe news of the death of His table memory. He was the first who raised his voice bedened the world: the Supreme fore the world in defense of Pontiff departed, leaving be- the persecuted Ukrainian same passions of love and hate and only from the date when hind the flock of Christ for Church and people. It was he When faced with a war-like it was supposed to have inwhich he had lived and worked, who appealed to the statesmen The beat of his heart so great of the free world to open the in its love for mankind—ceased. doors of their countries to his voice which reached all cor- homeless refugees. We Ukners of the world, preaching rainians, coming to the Ameri- ing part in a gay festival, and data contradicting their rash peace and fraternal charity, can shores, have reaped the was stilled forever. The hands fruits of this hospitality. It of this Pastor, which, offering was the Holy Father who spent moral and material support, hundreds of thousands of dollars to save our brothers.

ward, his activity as an apostle, loving father, a great protecteacher, and man of charity tor, and patron, who, by the The secular press, radio, and rainians feel especially the loss

In regard to the Ukrainian

Though we cannot pay our guardian of international law, spiritual wreath of our pray-

I end this appeal with the lover of men, defender of the words: "Among your saints, oppressed, benefactor of or- O Iord, give rest to the soul phans and a sterling example of your servant Pope Pius of Christian life.

From the Bishop's Chancery, + A. SENYSHYN

Khrushchev: 'There Were Too Many of today are the Gauls of another epoch; that the Greeks Of Them and Not Enough Places To Send Them' — The Ukrainians

Soviet Russian domination ap- world a force great enough to tion. Some are forced to ac-Yet side by side with this, Pope Pius XII realized that the Church and indeed the new period of its existence Letter ("Evangelistic, Educa- to be careful lest he provoked bent on illegally aggrandizing tian epoch. Ukraine came to civilized world was entering a through the accomplishments tional, Dedicational') publish it to the point where this force their own territorial size, of modern science and that ed in Long Beach, California: would be exerted against him. Such has been the experithere was no sense in leaving with correspondents reporting Within Russia his power was ence of Ukraine. Because her He did not in his reverence China, Inlia, and Africa. The a few phone calls and limitless ing of her present name, with much can be expected of any for the past traditions of the editor of this publication is Dr. horror would become the ex- an eye on making her subju-Church desire that it be turn- Fred C. Schwartz.

> when as Secretary of State he in toured the United States by

which it is based and his sin- course need to be great develop- would journey across the Rus- tracing it to Bismarck, all are ment but it was his energy and knowledge that laid the basis for a mutual understanding that had all too often previously been lacking.

It is too early to place Pope He saw clearly that there Pius XII in his final place in have been times in the history the history of the Church and of modern thought but we are risk of an antagonism of the ceptance of the newer scholarship and a receiving it into a the early days when Christianity had to absorb and transform the pagan civilization of the Roman Empire. It hapyear 1000 when the theology of the Church took its standard form. It may well be doubted whether the Church rose to its full responsibility at the time of the Renaissance when religious disputes broke out along with the rediscovery of classi-

A fine commentary upon the er, Joseph Stalin was consciplight of the Ukrainians under ous that there did exist in the their names of their own voli- also employs the name Ukpears in the Semptember, destroy him. The power of the issue of the Christian, Anti-Communism Crusade News greater than his own. He had by foreign imperialist powers to it from the USA, Australia, absolute. He could then make loes have perverted the meanperience of millions of peoples. gation easier to accomplish. In his leading article, entitled Frequently, he would decide and because her ancient name Washington Discusses Com- that some class or nationality munism," Dr. Schwartz tells of should be destroyed by deportempted to do. From the time his recent address, delivered tation to Siberia. At his wish Washington, D.C., titled and command, the troops "Will the Kremlin Conquer A-merica by the Year 1973?" would move into the designat-ed area. The troops would go In the question session that from house to house herding ed controversy. immediately followed, the first the women and chidren into Secretary of a Communist Em- one group, and the men into sian and Polish publicists, imbassy asked him the following another. Families would be has conquered the world, what on this earth. Like cattle they do you think it will be like? would be loaded in boxcars. A Will it be Communism as we hole bored in the center of the to credit. Germanic political have known it in the past, or floor for excretory purposes will it have changed?" was the only facility in these professors and scholars that writes;—that thus far Comwere held in Rome. His addresses at all these revealed dresses at all these revealed his moments of maximum powday sweltering in the packed just when this "invention" oclaim it is derived from the his moments of maximum pow- day, sweltering in the packed just when this "invention" ocat least of the principles on tian principles. There will of blazing summer sun, they the economic Rohrbach, others which it is based and his sin-course need to be great develop- would journey across the Rus- tracing it to Bismarck, all are Rus nation. sian plains.

IMPERIALIST INTRIGUE

By DIMITRI HORBAY

life span. They experience the plans of German Kulturtragers, foe, sometimes they back down, vented by them. and sometimes they fight. One day they may jubiliantly be celebrating some holiday or takdeep mourning.

They marry one another, only in diplomatic language they call it 'federation.' Indeed, some nations even alter their names, as do human beings, and often for precisely the same reasons.

This latter we know to be so, for history reveals that many of today's nations were known, at one time or another, by names other than those which cient times the name of Eng- Gorky. land, for instance, was Albion; as Muscovy; while France at the sions from the world outside there was no peace in the embracing work of the past our Church and for the Uk- one time went under the name and the Sarmations. Therethe one that they prefer to Ukrainians was referred to by common consent the chief Church and of the human con- ments, Pope Pius XII was the ly heart, let us, in this sad live under. While others may first as Cimmeria, then Scyfather of Christendom, the moment lay on his grave, a have more. The Germans, for thia, and later as Sarmatia. example, have more than half a dozen names, of which the more widely known are Ger- another and later, after the mans, Teutons, Goths and second half of the 12th cen-Dutch-

> other a nation may alter its Ukraine itself. name, over a span of centuries or more rapidly, still its local which Ukraine and the aborpopulation retains its historic- igine Ukrainian predecessors Bishop of Stamford al national identity; i.e., his- were known, Sarmatia survived tory accedes that the French the longest, although long of today are the Gauls of an- after even Sarmatia was out of of this day are direct descend- his book "The Wealth of Naants of the Hellenes of long tions." published in 1776, used

"Rus," or Russia, was stolen from her by Muscovy, we feel the reader should be made ter of academic contention. familiar with the Ukrainian side of the story in what till ists and the anti-Normanists. very recently was a very spirit-

To begin with, many Rusbued with a greater degree of false patriotism than academic propriety, have overstepped influence that seriously hamthe bounds of truth so far as pered the anti-normanists in expediency with being the mother of the Ukrainian nation "invention," as well as day, sweltering in the packed just when this "invention" oc-steamy carriages; beneath the of the first World War and they of the first Bobrbach others of the first World war and they of the first world war and the first world war and they of the first world war and the first world war unanimous in their assertions

Nations are like human be- that the name "Ukraine" exist-

They competely and conveniently ignore the fact that there exists a wealth of historical most accomplished men of letters of the past, who were not of German birth or orientation, looked upon Ukraine as a distinct, once independent nation and so termed it in their Adam Smith, Gibbon, Voltaire, Beauplan, - Crull, Bjoernson, and Adam Smith, Gibbon, Voltaire. Beauplan. Crull. Bioernson, and the Great Russian political thinkers and they now possess. Thus in an- writers, Hertzen, Bakunin and

During the very early phase while Greece was known as of her history, Ukraine was and several friends. Two of Hellas: Italy was once the Ro- known by the names of what the friends were of the Ameriman Empire; the Russia we may be termed forerunners of can-born generation. One canknow today was first known the Ukrainian predecessors; not go through such experi-Cimmerians, of Gaul. Some nationalities fore on early maps, and in anhave, or did have, only one cient historical writings, the friends said to us, after we or two other names besides territory now populated by Frequently these three names

were used alternately with one tury, were universally employ-While for one reason or an- ed as synonyms of the name

Of the above names, by general usage, Adam Smith, in ago; that Italians are the issue the name Scythia, by which of ancient Romans. time it was totally obsolete. But not all nations change However, in this work Smith raine, which by then was the proper designation. Climaxing its evolution from

> its Cimmerian - Scythic-Sarmabe known simply as the "Klev-an State." Then, in the 9th century, she acquired a new name, "Rus." Whether the Whether the name Rus was brought by Varangian adventurers from Scandinavia, or whether it sprang from a native tribe (Rokhs), or local topography (the river Ros), is still a mat-Both schools, i.e., the Normanhave strong supporters, although of late years-particularly from the time when German influence in Tsarist Russian governmental and academic circles was destroyed, an age's scientists. their research—the latter have greatly strengthened their position.

Oriental writers have their

(To be continued)

LET THE UNA SERVE YOU

By THEODORE LUTWINIAK

think very seriusly about fun. When a child is told age." 'Grandma is dead" it usually does not register and makes no impression. This same child may ask "When is Grandma coming?" weeks after the grandmother died. Teen-agers on the morrow they may be in pronouncements. Some of the are too busy having fun and going to school to think about death; but it makes them pause and reflect when it strikes down a member of the family. Young adults are busy people, faced with the problems writings. Among these we find of settling down and raising families; realizing their resurance for themselves to protect their families.

> It is not pleasant to think about death, and it is a morbid thing to write about, too. Within a comparatively short time, we lost three relatives Scythians, ences and not think about

The father of one of the go, sooner or later."

"Sooner or later." Some Children, teen-agers; and young adults do not people die much too soon. Recently we passed through a death. Kids play cowboys and cemetery and saw a large area Indians, shout "Bang! You're which was described to us as ings, only possessing a longer ed solely in the writings and dead!" but nobody is really the eternal resting place of dead and they have a lot of "children under two years of

There isn't very much we can do about death. It can't be stopped. But we can do something about protecting our loved ones. We can do that through membership in the Ukrainian National Association, our leading fraternal benefit society. We should also sign up our children, not only because sometimes death strikes at a child, but also because when they become of age they will receive money with which to continue school. sponsibilities, they obtain in- The UNA has endowment insurance for this purpose. A parent may apply for a special contract in his child's insurance certificate, which stipulates that the child need not pay any dues if the parent should die before the child is 21 years of age; the child pays dues after age 21, if the insurance has not matured in the meantime.

We all should have insurance in the thousands because of our loved ones. Think of offered our condolences, "What the UNA for your insurance can can we so? We all have to needs. The UNA is at your service-let it serve you-

Nine Lessons to Live By

Bob Considine, of the Hearst in man is bad; first assume alpapers, one of the best news- ways that he is good and that papermen and columnists in at the worst he is in the gray the business, so to say, who area between bad and good. wrote an excellent column about the last Congress held wealth alone or thrown by povin 1951 in Washington, D. C., of the Ukrainian Congress Committee of America, and, in the process, revealed himself

to be a friend of the Ukrainian Liberation Movement, wrote recently a column which could well serve as a catechism for not only newspapermen but for everyone else as well. Here is what he wrote:

On the back of an envelope found among his effects after his death last Summer in a plane crash, former Atomic Energy Commission chairman Gordon Dean had scrawled:

Lesson Learned

1.-Never lose your capacity for enthusiasm. 2.-Never lose your capacity for indignation.

3.—Never judge people, don't Answer: Communicate. type them too quickly; but in

4.-Never be impressed by

erty. 5.-If you can't be generous

when it's hard to be, you won't be when its easy. 6.—The greatest builder of confidence is the ability to do

something—almost anything well. 7.-When that confidence

comes, then strive for humility; you're not as good as all that. 8.-And the way to become

truly useful is to seek the best that other brains have to offer. Use them to supplement your own, and be prepared to give credit to them when they have helped.

9.—The greatest tragedies in world and personal events stem from misunderstandings.

Gordon Dean lived by that a pinch never first assume that splendid testament.

Scientists Termed Politically Naive

An international gathering tion when scientists are playof political experts, gathered in ing a perilous game with nuc-Rome, Italy, were warned by lear power and astronautics, it an American against the "political naivete" of the space trained to understand influ-

K. Pollock, of the University problems the solution of which of Michigan. Opening the will determine the future of fourth world congress of the the civilized world." International Political Science veek of September 15th last, Dr. Pollock, president of the of Dr. Pollock's audience.

our present scientific revolu- obtaining Italian visas. ,

behooves all of us who are ence, power, control and auth-The American is Prof. James ority to apply ourselves to

Delegates from the Soviet Association, held during the Union, Poland and Yugoslavia were among the 500 members

He also declared that: "In gates ran into difficulties in

FROM CAMP TO CAMP By SLAVA MYKETEY

(3)

But it was time to get the direction was befuddled be-

already able to see that he wagon rolling again, so saying cause a new highway which My time was well taken up be- once sailed the Black Sea. At burning and a good job is bewas one of the great Popes fond farewell to our pleasant stood where the entrance of cause I did not get to bed unand can stand comparison with hosts we went on our way. the camp ought to be. After an til 1:30 p. m., and by then we end of the pool stood four junthose of the ancient and meThis time our car was not hour of country roads, dead had to break into our rooms, ior scouts dressed in the Ukshowed; that Plast is not letdieval periods who have been headed for another camp, but end streets and complete which had been locked by the rainian seamans uniform. They ting our Ukrainian boys and more than mere religious lead- it pulled happily along towards bafflement a kind of justice of ladies who had arrived to visit were proud to wear the white girls forget that they are Ukers but who have played an im- home Cleveland was a two-day the peace told us the way. But their sons. That weekend was trousers, white shirts, and rainians. portant role in the entire life stop but time was lacking and at night it was a bit difficult special because it was "The white berets with black tassels My trip ended at East of the age. Pius XII will go father's responsibilities were to follow directions such as Day of the Scout." The cele- and to hold the four guns which Chatham and as we travelled down among those men and in calling him home. After a these: go straight, second bration took on many forms—would latter salute the mem-home I realized that whatever an age which has produced a 14% hour trip we arrived in right, take small country road competitions of running, jump-ory of our own fleet. After a the different environment large number of secular lead- New Haven. While the head of to left, under new highway, ing. setting up tents, tieing fcw words of introduction by whatever the different probthe Roman Empire. It hap pend again shortly after the long only as one of the greatest his place of employment his land then turn right knots, and everything and anythe commandant of the junior lems, our Ukrainian Scouts will take his place not the family went for a visit to turn around then turn right knots, and everything and anythe commandant of the junior lems, our Ukrainian Scouts will see thing else that is taught in camp the song of the Ukrain-lalways find mischievous ways of religious leaders but also as travel-weary daughter, washed sign showing in what direction practical scouting. The young-ian junior scouts was heard of making camp-life fun as well one of the great statesmen ironed and in other words the camp is. I'm sorry to say er set of boys had learned and as the ship alowly made as memorable. It is no wonder and one of the great men of prepared herself for the final we did not find those sings. So gymnastics to be performed to its way across the water, the that "Plast" has lasted for so the twentieth century. He was phase of the inspection trip. we kept on turning and turnthe twentieth century. He was phase of the inspection trip. We kept on turning and turning

few girl campers who had re-mained to rest after their reg-assembled by the pool. There so that they will never forular camps stay, which had in one corner stood the small get that their ancestry is of just finished and that of keep- replica of the Ukrainian war- Ukrainian heritage. ing track of my younger sister. ship "Pobidonosets" which had

counsellors take care of the age boys, the junior boys and tried to keep alive in them the

These fires of heritage are

cal antiquity.

People to People Activities At Home and Abroad

People-to-People Committee in the USA .- After the People-to-People Foundation, Inc. was dissolved early in June, many of its 41 Committees continued to operate independently. Ten of them in Washington. D.C., area have formed a Coordinating Committee to exchange information and to cooperate on projects of mutual interest. General Melvin J. Mass, chairman of the Committee for the Handicapped, U.S. Department of Labor, Washington 25, D.C., is the leader of the group. The Nationalities Committee of the People-to-People Program, whose cochairman, Judge Luvenal Marchisio, resigned in May, 1958. plans to resume its activities.

Trainees from Finland in the USA .- The Finlandia Foundation. Inc., in cooperation with the American Scandinavian Foundation, is now helping the new Finnish Trainee Program, through which young Finns are given an opportunity to work in America for one year in specialized branches of various industries and professions, such as shipping, radio, hotel administration, banking, architecture, etc., Seventeen such trainees have arrived in the U.S. by. March, 1958. Fifteen are waiting in Finland for their assignment in the United tates. The purpose of the Foundation. founded in 1953, is "to advance, American culture of Finland and Finnish culture in America." Through the Sibelius Scholarship Fund and the Vaino A. Hoover Student Aid, the Foundation assists more thn a score of students to attend American and Finnish universities. The Finlandia Foundation arranges lectures on Finland, exhibits, concerts and plays which help Americans to become acquainted with Finnish art, sports and Finnish people in general. With national headquarters at 2205 N. Beverly Glen Place. Los Angeles 24, California (Y. A. Paloheimo. President), the Foundation has 18 chapters find-7 associate societies in 15 cities. It is special events arranged by in-

Chinese Center for New York Area.-The Chinese Americans in New York City. under the leadership of the Chinese Consolidated Benevolent Association (49 Mott Street. New York 13, N.Y.: K.G. Lee. Community Center at 64 Mott Street, in the heart of New York's Chinatown. The old building of the Center has alon the same site. Contributions ford University, in California. for this purpose have already The Elliot Cresson Medal, will house a huge auditorium, and club rooms. It will continue to be the center for cultural and social activities aimbetween Chinese Americans and other groups of the New York community. The Benevolent Association. which will have offices in the new building, will also continue its present people-to-people program and other activities. The upper floors of the Center will be devoted to a Chinese Public School, where as many as 500 children of Chinese origin will and culture after their regular school hours

American businessmen-organized as the Lithuanian Chamsponsored the publication of ment. a 464-page Lithuanian World Directory, ably compiled and edited by Anicetas Simutis, 41 Timoshenko declared. "The European learned bodies. West 82nd Street, New York 24, N.Y., and his assistants. Part of the volume highlights important facts about Lithuana, the Lithuanian language, literature, press, music and music, history, as well as the present Lithuanian struggle for freedom. Other chapters, in Lithuanian and English, list Lithuanian organizations, newspa pers, and radio hours, as well as prominent intellectuals and professionals in all countries of the world, the United States included. With the aid of this Directory, anyone can contact financed by membership dues. Lithuanian societies, parishes donations, and income from or prominent individuals anywhere outside the USSR. Codividual chapters and associate pies can be procured from the editor, Mr. A. Simutis.

Hazardous Occupations Orders To Exempt Student - Learners Halle Orchestra under Sir John contributed considerably to the

WASHINGTON, D. C. for employment in occupations that order. declared by the Secretary to be In addition, exemptions for hazardous for minors and are apprentices, already in effect issued under the child labor under these three orders, are provisions of the Fair Labor made uniform.

Standards Act.

der No. 8, metalworking ma-Secretary of Labor James P. chines. An exemption already Mitchell announced that cer-tain hazardous occupations or-working in some occupations ders have been amended, to ex- covered by Order No. 12, for empt student-learners enrolled paper-products machines. The in cooperative vocational train- action announced by Mr. Mitining programs. These orders coel extends to is exemption set an 18-year age minimum to all occupations covered by

The orders were amended as The new amendments, af- the result of evidence and infecting Orders Nos. 5, 8, and formation received at a pub-12, will permit 16- and 17-year lie hearing June 17 in Washold student-learners to work ington, D. C. The hearing was part time under specified safe- held after a study was made ards in cooperative vocation- by the Department's Bureau al education programs in in-dustries using certain wood-working and metalworking that a limited exemption would working and metalworking that a limited exemption would working and metalworking that a limited exemption would the limited exemption would that a limited exemption machines. Order No. 5 covers step up development of vocawoodworking machines and Or- tional education courses.

Унраїнська Футряна фірма

FUR PIECE you have been longing, for?

Here at our showroom you will find a wide selection of SCARVES - STÓLES - CAPES -

> JACKETS and COATS of FINE MINK

and other FURS at great Savings. You can buy a new Fur piece and pay for it during the summer with-out interest and base it ready for

winter wear. Summer is an ideal time to repairing and remodeling your old furcoat and make it new — Ior the next season.



LOngacre 3-5823 NEW YORK, 1, 'N. Y. - 7th Avenue Entire Building at 29th St. (near Penn. Station)
Right in the Heart of the FUR Market

Open DAILY te_6 P. M. THURSDAY till 8 o'clock.
Also by appointment.

Soviet Public Told of Award to U.S., UKRAINIAN YOUTH NEWS Scientist, Native of Ukraine

Radio Liberation Informs Listeners in USSR of Presentation Chicago, Ill. Of Medal to Dr. Stephen P. Timoshenko

NEW YORK. - The forth-, main thing is man and the hu-President), are building a new rainian origin was the subject It must be changed!"

is Dr. Stephen Timoshenko, stitute. In 1944, he received the ready been torn down, and a now a professor of theoretical Louis Levy Medal, established

amounted to more than half a first awarded 110 years ago, is Bridges." million dollars. The building presented annually by the Benjamin Franklin Institute in a reading room, and conference Philadelphia. Dr. Timoshenko will receive the award at a special ceremony October 15. the Institute announced, for his ing at better understanding outstanding teaching of applied mathematics and mechanics.

News of the award is being broadcast to all parts of the Soviet Union by Radio Liberation because of the interest on the part of the Soviet public in the activities of former countrymen abroad.

Radio Liberation, which is the voice of former Soviet citi- a research engineer with the zens, broadcasts around the clock in Ukrainian, Russian tsburgh. In 1927 he became study the Chinese language and sixteen other languages professor of engineering meused in the USSR.

Interviewed by Radio Liber-Directory of Lithuanians Out- ation, Dr. Timoshenko observside the USSR. - Lithuanian ed that while the Soviet Union tical and applied mechanics at has made remarkable scientific Stanford. advances, it has lagged far beber of Commerce of New York hind in its political develop-

coming presentation of one of man personality . . . A system the scientific world's highest under which man is sacrificed honors-the Elliot Cresson Me- to technological development dal-to a noted scientist of Uk-cannot be considered normal

recently a Radio Liberation This is the second high hon-broadcast to the Soviet Union. or awarded to Dr. Timoshenko The Ukrainian-born scientist by the Benjamin Franklin Inmodern building will be erected and applied mechanics at Stan- in the memory of a famed on the same site. Contributions ford University, in California. American chemist, for his work on the "Theories of Suspension

> Dr. Timoshenko, who is 80 years old, began his scientific career more than 50 years ago at the St. Petersburg Institute of Communications.

> Even then, as a young professor, he was making a dent in the scientific world with his teachings on the subject of resistance of materials.

> Following the Bolshevik seizure of power in 1917, Dr. Timoshenko fled to the West, coming to the U.S. in 1922. At first, from 1923 to 1927, he was Westinghouse company in Pitchanics at the University of Michigan and nine years later accepted the chair of theore-

> Dr. Timoshenko is a member of the National Academy of Sciences, the Ukrainian Acade-

tions have enabled Miss Zare-

in many nations and lands.

bussy, there appeared Ukrain-

ian names such as Kudryk

Thus Eugenia Zareska has

ian composers are gaining re-

musical critic, Jacques Bour

geois, in reviewing Miss Za-

reska's recording made for Columbia, wrote in Le Disque,

a French musical review, as

"The seventeen metodies rec-

orded on this record are sev-

enteen revelations. These are

the works of Ukrainian com-

posers N. Nyzhankovsky, M.

Kolessa, B. Barvinsky, V. Ve-

rykivsky, I. Revutsky, B. Ku-

follows:

Stetsenko and Revutsky.

Eugenia Zareska...

(Concluded from page 1) However, she abandoned her as her sensitive interpreta-

Brilliant Success in England

After her successful career in Italy, Eugenia Zareska moved to London in 1946, and subsequently became a British citizen. Her debut in London in Mahler's Lleder eines fahrenden Gesellen (The Songs of a Traveller) with van Beinum and the London Philharmonic Orchestrå was received with great enthusiasm by both the with such internationally press and the audience. She instantly won recognition as a greater Mahler interpreter.

In England Eugenia Zareska appeared at Glyndebourne, the Edinburgh Festival, the Royal Opera House, with the Barbirolli and others. She has fact that the names of Ukrainalso appeared in London's Covent Garden (and other cognition and prestige in the opera houses) as "Carmen," a musical world today. For inrole for which she is widely stance, the well-known French acclaimed.

In 1958 Miss Zareska's Wigmore Hall recital in May confirmed the previous superb notices by the press, which expressed its opinions in laudatory notices. As a direct result of her performance she was engaged to sing at the Royal Festival Hall on September 30, 1958, with William Steinberg, American conductor, and the London Philharmonic Orchestra in Mahler's Das dryk, V. Baltarovych, K. Stet-Lied von der Erde ("The Song senko, M. Lysenko - whose of the Earth").

Eugenia Zareska has appeared successive years), Paris (20th ords. Eugenia Zaresks, herself one entury music) Festivals.

Stravinsky and Hindenmith and other contemporary composers have repeatedly invited Miss Zareska to perform under their masterly baton. She has also appeared with the greatest conductors of our time, including Furtwaengler, de Sabata, Barbirolli, Mitropoulos, Ormandy, Schuricht, Boult, van Beinum and others.

Made Recourdings for DECCA and Columbia

Eugenia Zareska sings lieder in several languages and has recorded many of them for DECCA, His Master's Voice and Columbia to whom she is under exclusive contract. She sang the role of Marina in the HMV recording of "Boris Godounov" which won the Grand Prix du Disque. She recently completed the recording of Offenbach's La Duchesse de Geroldstein.

For Columbia Miss Zareska recorded fifteen Ukrainian of such known composers as Nyzhankivsky, Kolessa, Barvinsky, Verykivsky, Revutsky, Kudryk, Baltarovych, Stetsenko and Lysenko.

Her intense musical training and her splendid voice, as well

The writer was highly pleased areas booming with activity at the report of Miss Rose Fa- thru bowling, for home and

By ALEXANDER DANKO

Auburn, N. Y., two other

away matches later in the

can be negotiated successfully.

with a banquet-ball.

New York, N. Y.

Last Sunday afternoon, a

big step forward was taken by

the New York City Ukrainian

Bowling League. Having start-

ed to bowl last year every two

weeks on an informal basis and

having had two sessions this

year, the group has decided to

ormalize their bowling league.

After last Sunday's bowl-

ing sessions at Mickey Hama-

tak's Queens Recreation Cen-

ter at 43-39-32nd Place in

Long Island City, N. Y., the

group held a meeting with

Miss Mary Kassen of Man-

hattan, presiding. The group

decided to adopt "New York

City Ukrainian Bowling

League" as their official title.

Next Sunday, October 26, 1958 at 4:30 P.M. was set for

to their enterprising and grow-

It is always a happy event

to see youngsters came into

this world and frow. Walter

Bodnar and yours truly have

been in on this development of

the New York City bowling

league from its very inception

(conception might be more

tion of the balls were rolled in-

to the gutter, to the present

when Mr. Karapura last Sun-

day became the first of the

The N.Y.C. Ukrainian Bowl-

ing League has likewise de-

ided to accept Wilmington's

9. 1958. Mr. Hamalak, long a

booster for Ukrainian bowling

in the New York area, has

graciously donated a pretty

plaque that will be appropri-

ately inscribed to the top ever-

friendly inter-city competition.

A nice gesture indeed.

Sayonne, N. J.

age team in this promising and

We'd like to see more prog-

ressive-thinking and forward-

York City come to the Queens

Recreation Center next Sunday

afternoon at 4:30 P.M. and

help promote Ukrainian youth

The Ukrainian National

Home, Inc. will dedicate its

recently purchased new home

at 35 East 23rd Street (be-

tween Broadway and Avenue E.) in Bayonne, N. J. tomor-

row afternoon with a banquet-

This is the third newUkrain-

ian Center dedicated in New

Jersey in the past three years.

We'd like to see Newark, Eliza-

beth, Passaic and Perth Am-

boy follow suit and complete

this network of Ukrainian

Community Centers in North-

ern New Jersey, which will give

ing Ukrainian youth move-

further impetus to the grow-

ment there-and everywhere.

ball, starting at 2 P.M.

group to hit a 200 game.

next Sunday.

ing program.

ryna on the expanding Ukrain-ian Bowling League of Chicago, Ill. that appeared on these pages last week-Miss Faryna, a transplant-

ed Western Canuck (Edmonton) who flew in order to participate in the past two annual UYL-NJ. Bowling Jamborees in Newark deserves a great deal of the credit for promoting this healthy, popular (for all ages) sport in the Windy City-thus creating Ukrainian youth activity - were none existed not too long ago.

We therefore fully expect to see a large Chicago representation at the 1959 annual UYL-NA Sports Rally at Troy, N. Y., tentatively set next May.

How about the other western areas as Ohio, Michigan, Indiana, Western Pennsylvania and West Virginia? See you at Troy next May, too? Wilmington, Del.

Continuing the report on bowling and how this sport is reviving Ukrainian youth activity, we now switch to the Wilmington, Delawure area.

Miss Jenny Tyrawski reports that this, the 3rd season of the still growing "Ukrainian Community Bowling League of Wilmington finds six full teams entered with five bowlers each plus a number of spares in the senior league, while three teams have started in the junior league.

The latter idea is really great, for it gets the youngiters in the habit of participating in Ukrainian youth activity. Instead of talking about where is our youth?" and "Let's get youth into our organization"-we'd like to hear what other areas are actually ska to contribute greatly to doing along these lines. the spread of Ukrainian music

The Wilmington bowlers meet every Sunday at 6:30. M. us the Merchandise Mart Ukrainian music has not had much opportunity to emerge bowling lanes on the way to on the international musical Chester, Pa. Alla area Ukrainscene. But Eugenia Zareska. ians (many Penn. Ukes are from her first performances in Italy, always included the works of Ukrainian composers now living in the area for economic reasons) are invited to participate in this fine in her programs and along group's bowling and social proknown composers as Bach gram Beethoven, Chopin, List, Brahms, Stravinsky and De-

Wilmington has been invited to the Bowling Halloween Party sponsored by the highly active UXL-N.J. which will be held at the intimate and cozy step taken was the setting up Ukrainian Pavilion, located in of a modest four team (at back of the new Ukrainian Community Center at 691 Roosevelt Avenue in Carteret, N. J. next Saturday evening October 25, 1958.

Then the newly-organized New York City Ukrainian Bowling League will travel down to Wilmington to bowl and socialize on Saturday evening November 9, 1958 at 6 P.M.

Enlightened Wilmington. which places a high premium on friendly relationships with everyone and sees the great benefit of travelling to other apt, here) - when a large porareas, mixing and exchanging ideas and opinions, has also contacted Scranton, Pa. and

a Ukrainian, gives an unusual names were completely strange On the European continent to us heretofore. We have to interpretation of these works, underscore the finess and ex-Lucerne, Aix-en-Provence (two appear in the catolog of rec- astically this record to every

СПЕЦІЯЛЬНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ

Для вигоди наших кліснтів в околиці

ШТСБУРГУ, Па.

ми відкрили ОФПЦИНО Бюро Відділу

при PITTSBURG 22, Pa. 346 - 3rd Avenue

Telephone: GRant 1-3712

Тепер не потрібно вже більше висилати пакунків до нашого Головного Бюра у Филаделфії. Тепер мешканці ПІТСБУРГУ і околиці можуть висилати свої дарунки-пакунки до всіх частин Европи

й Азії. ПРЯМО ЧЕРЕЗ ФІРМУ, ОФПЦИНО АВТОРИЗОВАНУ ІНТУРИСТОМ в МОСКВІ.

Тепер Ви масте нагоду висилати пакунки через фірму, з 25-річним досвідом в бизнесі. ПАКУНКИ - ДАРУНКИ

до всіх частин Европи й Азії ОПЛАЧЕНЕ ТУТ МИТО — ПОВНА ГАРАНТІЯ ДОСВІДЧЕНИЙ ПЕРСОНАЛ — СКОРА ДОСТАВА ГАРАНТІЯ ПОСВІДКИ ВІДВОРУ.

GLOBE PARCEL SERVICE, Inc.

346 — 3rd Avenue Telephone: GRant 1-3712

PITTSBURG 22, Pa.

U.N.A. BOWLING LEAGUE NEWS

A surprising two-game vic- | American C.W.V. team over the heavyseason. We hope these matches tet in the matches held Friday,

Tonight the Ukrainian Citizens Club, located at 621 South Heald St. (Aftermade Rt. 13) n Wilmington, Dela- will celebrate its 25th anniversary game 790 to 735 pins, the juniors nosed out the Centerites Good friend and steady corin the second with the help Society's team suffered a loss respondent Mike Kosowsky also relates that the Wilmingback in the third with a whipton Ukrainians will hold a Ukrainian Malanka Party, probping 809 pin total to beat their C.W.V. "seniors." while the opponents' 735. Most of the ably at a fine hotel or supper club on January 17, 1959— and will hold their 4th annual

"Sno-Ball Hop" at the U.C.C. who rolled a 502-pin set. onValentine's Day, February The Ukrainian Sitch keglers 14, 1959. More on these events Thus, as anyone can see. Wilmington, Delaware is really on the move and we hope to highest series for the evening see such nearby areas as Philwith a pinfall of 2,527, which adelphia and Chester, Pa. inalso included the second highfected by this Ukrainian youth est single game total of 857 pins.

was made by Steve Hrycyshyn

activity bug in the not-too-distant future and follow suit. The best team performance Incidentally, this area is a prime candidate for a future for the evening was the three-game series of 2589 pins and of 543 pins, which included UYL-NA convention, too. pins scored by the Ukrainian 236.

tory by the "junior" St. John's which is now in tie for the top-spot with the Sitchmenrolling Ukrainian Center quin- Much of the credit for this achievement goes to Veterans October 10th, enabled the jun- M. Lytwyn and Joe Kalba who iors to pull themselves out of both registered sets of 533

the long-held bottom position pins. Leo Zolto's 210-pin game in the team standings by one also had, a bearing on the lone game. Getting off to a final outcome. The Vets comslow start by losing the first peted against the Ukrainian Orthodox Church five.

The St. John's Holy Name of a 48-pin handicap, and came of two games out of three at the hands of the St. John's keglers from the Brotherhood pinning for the St. Johnsmen of the Holy Ascension dropped all three to the First Ukrainian P.M.O. agregation, thus dronping back from the lead posimade a comeback that night tion to the fourth. The "brothby taking all three games ers" were short two players from the Ukrainian U.W.C. I that night and yet they came team, registering the second close to winning the second game had it not been for the P.M.O. group's handicap of 15 pins.

Luke Janich, playing on the Churchmen's team gave the best individual performance of a single-game total of 913 the high single game total of

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION LEAGUE TEAM STANDINGS

				High 3 G'me Total			
		Won	Lost	Came	High	Pins	Av
1.	Ukrainian Sitch A.A.	10	5	907	2538	12436	82
2.	Ukrainian American Vets	10	5	913	2598	12417	82
3.	Ukrainian Center	9	6	890	2482	11994	79
4.	Br'hood Holy Ascension	9	6	909	2458	11853	79
5.	Fist Ukrainian P.O.M.	9	6	843	2423	11716	78
6.	Ukrainian Y.W.C.	7	8	945	2562	12248	81
7.	Ukr. Orthodox Church	7	8	926	2517	11871	78
8-	St. John's C.W.V. Sr.	5	10	842	2402	11572	77
9.	St. John's C.W.V. Jr.	5	10	798	2206	10242	68
10.	St. John's H.N.S.	4	11	787	2277	11175	74

UYLNA Officers For 1958-1959

During the formal Business: President - Taras Szmagala their next - bowling meeting date. Elections of officers (President, Vice President and Treasurer, and Secretary) will be held then. Nominations for officers were opened last week with Mr Cornell Karapura of Astoria and Miss Kassen as nominees. Other nominations will be held before the elections responsible persons capable of assuming the leadership of the Ohio; La Verne Korduck, Chi-League. Assisting the admini-stration is an Advisory Board —Michael Wichorek, Detroit, Another important forward least) league. Averages have of familiar leaders of the Mich.; Advisors—Dr. Eugene League. Together, these young- Draginda, Detroit, Mich.; Waltbeen kept in the past but it was felt that the element of er and experienced persons will er Bodnar, Newark, N.J.; Jocombine their intelligence and seph Smindak, Brooklyn, N.Y.; friendly interboro competition spirit into making a good work-able organization. It is already (Manhattan, Bronx, Brooklyn, Queens) will lend further spice evidenced that progress will be The officers are:

essions Monday, Sept. 1st in Cleveland, Ohio; Vice Presid-Cleveland, Ohio at the 25th ent-Myron Kuropas, Chicago, Anniversary Convention of the Ill.; Vice President-Jennie H. Ukrainian Youth League of Kobut, Rochester, N.Y.; Can-North America, the delegates adian Vice President — John voted for the following officers Wachna, Toronto, Ont.; Finanto fill the posts left vacant by cial Secretary - Emil P. Dothe previous Executive Board's cych, Elizabeth, N.J.; Recordexpired term of office. This ing Secretary — Dolores Holo-year's officers represent all sec-vich, Detroit, Mich.; Treasurer tions of the nation and are William P. Sosnowsky, Detcomposed of young, energetic, roit, Mich.; Trendette Editors -Michael J. Bochar, Cleveland, Bergen, N.J.; Joseph Yaworforthcoming during this term. sky, Phoenixville, Pa.; William Polewchak, Elizabeth, N.J.

Ukrainian Advance in Soccer

Philadelphia's Ukrainian Na-1Player" of the American Socionals soccer team defeated cer League last season. its rival Uhrik Truckers by a convincing 3 to 1 score on September 28th before close to a thousands fans and thereby qualified for the finals in the Lewis Cup competition among members of the American Pro Soccer League.

Dr. Sas Yaworsky of New Orleans, who won national ame as an expert on American invitation to bowl and socialize History on the \$64,000 Queson Saturday evening November tion TV Program, kicked out the first ball. Ed Sullivan and other soccer officials from Philadelphia who fought over a year to keep the Ukrainians out of the American League were among those who came and saw with pain that the Ukrainians do have a classy team and belong in the big

mowing Ukrainians from New Captain Wolodymyr Kudento will be presented with a trophy symbolic of his being named as the "Most Valuable

Just What You Have Beer Waiting For WE CAN SUPPLY A RECEPTION erranged if desired LUXURIOUS AIR CONDITIONES BALLROOMS FOR ALL SOCIAL PUNC TIONS FROM 100-200 PERSONS

SOYUZIVKA HUNTING CLUB WEEKEND October 18-19, 1958

A PRE-SEASON GET TOGETHER OF UNA MEMBERS INTERESTED in HUNTING.

Members are invited to zero in rilles, test equipment, take practice shots at targets and receive instructions.

HUNTING FILMS may be shown. Hunting regulations will be discussed and plans made for hunting season.

If you plan to attend call - Kerhonkson 5641 - or write: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION Kerhonkson, N. Y.

3999999999999

Раїса Шило-Бакум

Конференція молоді Україн.

риства Національного Соліда-

изму "Зарево", що відбулася

30-го серпня ц. р. на Оселі ім.

О. Ольжича в Лігайтоні, Пен-

силвенія, одноголосно вирішила відбути добре підготований

З'їзд Товариства протягом зи-

мових місяців в одному з най-

більших центрів американсь

ко - українського культурного

життя, Ню Йорку. Безпосеред

ню підготову технічної сторін-

ки З'їзду доручено нюйорксь-

кій клітині Т-ва "Смолоски-

пові", яка негайно і наполе-

гливо, з повним відчуттям ва-

жливости справи та з справж-

нім молодечим запалом при-

тупила до виконування пе-

Нема потреби наголошува

ги необхідности з'їхатися і об-

оворити всі пекучі справи, в'язані з існуванням і даль-

инм розвитком Товариства: -

ї розуміють всі, в чиїх грудях

це не погас ідейний вогонь

запал. ще жевріс бажання ду-

Тож іде не про маловажну

праву чи просто бажання по

гуторити з колишніми й тепе-

рішніми друзями і побавити

ся у веселому гурті, хоч і на це мусить бути і буде місце, -

іде про бути чи не бути нашої

Ми давно не зустрічалися

За ней час наросло чимало

троблем, які нас болять. Нам

греба їх розв'язати. Наспіла

тора зробити рішальний крок

уперед в кожній ділянці укра-

чам треба спільно зважитися

ча цей крок. Нам необхідно

ибрати Провід нашого Това-

оиства, який допоможе пляну-

зати та наснажувати наш рух

спрямувати його в одно

Всі ми прагнемо присвятити

коч частину своїх сил для

праці в ім'я визволення, онов-

ления та кращої долі нашої

змогу думати, говорити й пи-

сати вільно, слухаючи голосу

ваші брати — за колючюми

Воно ставить собі метою все-

в слушний час можна буде до-

магання в ім'я волі й долі

країни. Друзі, якщо Ви зна-

сте кращу мету — скажіт

побажания

сторінці "Променя" та актип-ному діячеві в рядах МУН, проф. д-рові Петрові Стерчові

та Пого Дружині Ірині, з на-годи народження сина Юрія-

бажання успіхів в житті,

Головиа Управа МУН

Редакція "Променя

6 продовжувати роботу. Пер-

гая і многая літа...

і ми присднасмося до

дротами ворога!

нського культурного життя

Організації.

русло.

нам

Bac!

ково жити, міцніти й рости.

ебраних обов'язків.

Академічного Това-

зразново підготупмося до з'їзду

АНАДЕМІЧНОЇ МОЛОДІ "ЗАРЕВО"

Ru

наші пороги.

цілої Зустрічі.

Якщо ж Ви згідні з нами

що мета, якою ми живемо, с

прекрасна і гідна того, щоб ми

присвятили їй хоч частину на-

шого існування — тоді збудіть

у собі те найкраще, хоч може приспане бажання спільних

дерзань за спільну справу.

Приїжджайте на З'їзд!

Готуйтеся до З'їзду!

Думайте про З'їзд!

3 ПРИВІТІВ НА 25-ліття МУН

(ПОДАСМО КІЛЬКА ПРИВІТІВ, ЯКІ БУЛИ ВИГО-ЛОШЕНІ НА ЮВІЛЕЙНОМУ БЕНКЕТІ)

Ло Президії Ювілейного З'їзду Організації Молодих Українських Націоналістів в ЗДА

Вітасмо Вас зі срібним ювілесм Вашої Організації, що ії поля випробувала на протязі чвертьстоліття. Ваша організація переможно ветоялася, будучи доказом правильности і життездатности своїх заложень.

Радіючи Вашою плодотворною працею, бажасмо Вам черговому чвертьстолітті осягнення того Ідеалу, що присвічував основоположникам МУН.

Ми глибоко переконані, що, змагаючи допомогти Українській Нації в осягненні її заповідної Мети. Ви будете й у справах щоденного життя виявляти притаманну молоді енергію й ентузіязм, запалюватимете ними Ваше довкілля і, як приклад, гідний наслідування, високо триматимете прапор, що його 25 років тому підняли Ваші попередняки.

Слава Україні!

Провід Українських Націоналістів

До Президії Ювілейного З'їзду Організації Молоді Українські Націоналісти в ЗДА

Юні Подруги і Друзі!

Не маю змоги бути серед Вас, щоб радіти з Вами братнім Організаційним святом, що ним с 25-ті роковини засновання Організації Молоді Українські Націоналісти. І коли неможливо мені бути приявним на Вашім Ювілейнім З'їзді, знайте, що в диях 30, 31 серпия і 1 вересия я душею буду з Вами. Цим шляхом прийміть мій гарячий привіт і сердечні побажання повного успіху в працях Ювілейного Вашого З'їзду.

За Вами поважний шмат часу і жертвенної праці на гостинній американській землі. Радію Вашими дотеперішніми осягами, радио поважним вкладом передусім тих Молодих Українських Націоналістів, які родилися поза Україною і власними очима не бачили її, але зберігають образ її, змальоеаний у їхніх душах батьками.

Зберігайте цей образ України і надальше у душах Ващих, щоб діждатися хвилини повороту на землю батьків Ваших і щоб натишитися красою її. Продовжуйте жертвенні зусилля Ваші і допомагайте старшим у підготові будови храму Самостійної Соборної Української Держави,

Хай Господь благословить Ваш труд, щеб приніс вів волю і славу Україні!

20-го серпия, 1958 р.

(-) Андрій Мельник

XVII З'їздові Молодих Українських Націоналістів в Лігайтоні, Па

Високоповажані й Дорогі Панове й Пані! - ст по ве-

Сердечно вітлю Вас з Вашим Ювілейним З'іздом, а ще з придбаниям Вашої вакаційної осемі, яка дасть, змогу ще одній нашій молодечій організації виховувати на шу молодь в часі літнього дозвілля на добрих і відданих своїй українській батьківщині громадян. Сподіваюся, що між нашими двома вакаційними оселями та організаціями зав'яжуться тісні добрасусідські вузли для тісї самої справи: пихования нового, спідомого українського покоління в цім краю, яке 6 після нас стало на захист України, її доброго імени, свободи і права на державу.

Водночае повідомляю Вас, що уповноважую секретаря Крайової Пластової Старшини, пластуна-сеньйора Василя Мочулу з Пассейку, взяти участь у Вашім З'їзді та репрезентувати на ньому нашу Старшину і весь нею очолюваний пластовий загал в цім краю

> 3 найкращими бажаннями успіху для Ваших нарад та з писловами високої пошани до Вас

> > Ярослав Падох

Голова Крайової Пластової Старин

У своему приміті від Братства Карпатських Січовиків проф. д-р П. Стерчо сказав: "Я складаю привіт від Центрального Проводу Братетва Карпатських Січовиків. Карпатська Січ — це був наскрізь твір Українського Націоналістичного Руху — Вратетво Карпатська Січ, на чолі з д-ром Росохою, членом Головної Команди Карпатської Січі в Хусті і заступником предеідника Сойму Карпатської України, не зійшло із них позицій.

Карпатська Січ в обороні Головної Команди в Хусті одержала практичну допомогу від МУН, ОДВУ та УЗХ великі паки одежі та взуття, 400,000 штук зібраних, спакованих та висланих до Карпатської України для розподілу, що служили барикадами під час оборони Головної Команди, бо вже ворог наступав і годі було розділитя їх поміж Січовиками. Мунівці, що збирали ці речі у ЗДА, ділом причинилися що ми або хтось з нас зровиросли в численні лави. до охорони життя січовиків.

Мунівці й мунівки віддано працювали, приготовляючи до висилки ці паки на самий Новий Рік, коли вся Америка гучно бавилася, його зустрічаючи. Пані Павлина Різник інші жертвенно працювали на самого Сильвестра".



Голова ГУ МУН Р. Піраменко промовляє під час посвачени прапора ГУ МУН на оселі ім. О. Ольжича

O. Paŭ

О, ЛЮДУ, МІЙ...

О люду мій, всіма забутий, Чому кайданами закутий, Пригиігений, придушений, Неславою притрушений?

Чому вмирасш з голоду, Коли стоять пшении гори? Чому старісш з молоду. Коли с сонце, степ і море?

Чому твоею волею Торгують круки жовтолиці? Чому гужою мовою Говорять у твой столиці?

Відділ МУН у Рочестері

Лігайтон: з українськими на- знаного з об'їздки ціональними танками, молодь Відділу МУН в Рочестері ще більше взялася до роботи. Зараз таки по З'їзді МУН встуило ще кілька дітей до Доросту МУН і кілька нових групи дітей, які інтенсивно шкільному ропі. чащають на лекції. З бігом сонал. Дотеперішній інструк-тор українських танків п. Заблоцький відійшов з причини поганого стану здоров'я. На

Після виступу на забаві в його місце підшукали іншого Бандуристів, п. Івана Козака. С. Павлюни

подяка

Управа Відділу МУН в Ро росту МУН і кілька нових честері складає щиру подаку членів до Відділу. Вдалося ді- п. Заблоцькому за його дотестати приміщення в українсь- перішню працю у Відділі. Рів сій католицькій церкві при нож складає подяку проф. Ка-Гадсон Евню на лекції україн-ліцінському за минулий шкіль ської мови, як: читає проф. ний рік і бажає йому витрива-Каліцінський. Масмо вже дві лости й сили в біжучом

За приділення пряміщення часу Управа Відділу задумує для наших курсів українознавзбільшити учительський пер- ства широ дякуємо о, парохо

Управа Відділу МУН

Добрий приклад

В неділю 7-го вересня ц. р. хрещеного Ореста, присутні в Рочестері у панства Карла зложили дар: \$45.00. Жертву-Степанії Манківських відбурись хрестини їхнього сина ошив о. Николай Волянський в перкві св. Йосафата. Хресними батьками були: Іван М. Хомик Лехновський : Оксана Крина якому на заклик кумів переведено збірку на оселю ім. Кричукі Новоохрещеном ба-Ольжича в Лігайтоні, Па. Як жасмо многих літ, щастя гідо-

К. Манківський пол. 10: присъ хрестини іхнього сина О. Баран — 5,00: М. Вілик — Ореста-Антона. Хрещення до- 5,00: І. Лехновський — 5,00 О. Кричук — 4,00; В. Попович — 2,00; А. Фолюсевич — 2,00 Ролюсевич — 2,00; 2,00; С. Прузьняк - 2,00; Tl. Illustin чук. З цієї вагода в домі охре- Баранович—1,00; Є. Загачев щеного відбувся спільний обід, ський—1,00.

первну цеголку від місцевого ров'я, а всім жертводавцям Відділу МУН в імені новоо- Спасибіг!



синов: бажасмо многая, мно-Голова ГУ МУН Р. Шраменко передас перехідний трофей найкращому в 1958 році Рочестерському Відділові МУН на руки Голови Відділу С. Павлининові

Д-р Михайло Данилок

У 25-ліття МУН

(З доповіді, виголошеної на ювілеї)

Ось знову один ювілей. бив, і часто, після кількох бомб чусться все із патріотичними всіх країнах, де тільки жили сльозами в очах. Але ювілеї українські люди. Він, цей рух, все ж мають той позитив, що відбився й тут, в ЗДА. Во Ви, ми психологічно настроюс-панове Грановський, Різник. мось на гармонію і прогрес, Галичин, Куропась, Харайбунабирасмо охоти направити ра, Федусь, Попович, Копроба розбите че недороблене. І ось, і десятки тисяч таких, як Ви, використовуючи цей настрій, підхопили цей подих нової ідеї хочеми зачепити наш ювілей і на цій землі вилючилися акпройденого, але й також хи- цієї національної роботи Ви жемо ми закінчити ювілею тільки відспіванням гимну.

жмені гордих непримиренців, у майбутис. Вони дали поча- ганізаційному полі українсь- ки, а ще більше в інтересі

які, виповівши війну старій Ми, українці, любимо дві ре- українській психології, пішли ві в святкуваннях: панахиди у боротьбу за нову українську і ювілеї. Одначе, ювілеї мають душу. Ці непримиренці - націгу знамениту прикмету, що оналісти у вирі боротьби відхоч на короткий час забува- кололи від української пуші сться про чвари, сварки, не- стару приспану філософію домагания. Забуваеться про "всьо равно" і кинули українте. чого ми не зробили, під- ську думку в наступ за гідноситься ентузіязм, груди при- ність і відродження українсь крашуються медалями за те, кої людини. І вони із жмені

Відгомін боротьби за нову - закачані рукави.

підвалини не тільки у формі, молодь. В нашому випадку — установи в Америці обернутьале й у змісті виховання мо- мусимо розбудувати МУН. ся на фікцію. Якраз молодь чи високопарних фраз — закін- українську душу покотився по МУН — потрібно відмітити Америку за нову батьківщину, витку. І це стосусться всіх фа- що ще поки старин відійдуть у якщо ж дивитись на недоліки поляків, чехів, кімців, ірлянд- чи соціяльних станів молоді. ють необхідне для української загорнути у жмут наших ду-вого відродження. І на полі відбудови в перших роках по ців і т. д., і виховувати її "на Може причина української справи діло — об'єднаються і війні — треба відмітити роз-вок не тільки блискучі дні кого відродження. І на полі пройденого, але а також хи- цієї національної роботи Ви факт, що іноді треба було пе- гірше залишити її на валізках десятиліть, а то й століть, вимерність сьогоди:шнього дня мали, крім ідеі, дві знаменит та днів майбутніх. Во не мо- речі: шалену охоту до праці і реконувати европейського на- без організаційних форм. Річ ховувались здебільша в певно- праці і реконувати европейського на- без організаційних форм. Річ ховувались здебільша в певно- праці і реконувати европейського на- ціоналіста. що його обов'яз- в тому, що молодь вже с, а ще го роду підпідлі. Бо якщо во- шать по собі сумну славу ще Наші старі піонери націоналітній шлях, мусимо накре- лись у майбутис. Во крім пля. розевареній н е о р ганізованій защепити їй своєрідне "свшан-

ток кадрам, які пізніше мали кої молоді Америки. Святкування минулих років жливо це осягнути без добре

ших десять років МУН були слави — це гарна річ, але організованої мережі молодевеликим успіхом в організації коли масмо святкувати ювілей чої організації? Отже, якщо й усвідомленні української мо- якої-будь організації ще за 25 ми такої мережі не розбудуєлоді. Це був етап, що поклав років — мусимо розбудувати мо, всякі українські мережі й лоді, і на тих підвалинах взо- При цьому приходить на гад- не найкраще поле де можна рувалось : взорусться багато ку питання, яке щораз рідше, і треба виховати клич, що доінших оргнаізацій. Війна при- але все ще чусться: чи будемо брим американцем може бути несла спустошення в мунівсь- ми сидіти в Америці так дов- лише той, хто є добрим украких рядах, але зміст і форми го? Видається, що врешті му- їнцем. роботи залишились, і сьогодні симо дивитись на справу по- При цій нагод: хочеться згачимало організацій з них ко- селення тверезими очима і у- дати, що вільні країни світу, а ристас. Якщо в восниих ро-кладати пляни на майбутис на в першу чергу ЗДА і Канада, ках комуністична атака на у- реальному фундаменті. Вже чи не найкращі для виробленкраїнське життя принесла сьогодні можемо з певністю ня прекрасного українського інших організаціях, то вже по- ятливих умовин після розвалу ня тут без порівняння краші. восниі роки приносять знову комунізму лише незначна ча- як були в підпільній системі відбудову, хоч і не пропорцій- стина (і то лише старших) у виховання на українських ну до спроможностей націона- країнців повернеться на Укра- землях. Наростаючі здорові, лістичного активу. Якщо го- їну. Але молодь, яка тут наро- державнотворчі кадри мають ворити про початкові успіхи дилась і тут виростає, вважає тут необмежене поле для рознайтіснішу співпрацю кадрів, таку ж добру, як для жидів хів та ділянок всіх прошарків стан спочинку, вони доконагубленість. Бо як назвати вати ї нормальне коріння. Ще ші провідні кадри на протязі налістичний рух. Бо коли цьоком с включитися в ряди у- більше буде добрими громадя- но питворювало доброго, за- одної української руїни ...

MUN Highlights

NOVEMBER

The month of November has ecome significant in Ukraine's history. It is looked upon as the month of Ukraine's Independ-ence. This month is also significant in the history of our organiz-ation. During this month MUN in cooperation with the brother organizations ODWU, Gold Cross and ZAREVO devotes all their time and efforts in obtaining funds for the Ukrainian Libera-tion Movement tion Movement

Goinb back to the events of 1914, the outbreak of World War I found the Ukrainian people woefully unprepared for war's fortunes and misfortunes. Three million Ukrainians, Austrian sub-jects, found themselves suddenly Нехай ні на мить не зроциться у Вас думка, що без within the combat zone while across the border twenty eight million other Ukrainians furnished the gun fodder for the defense of the Russian Czar.

Ukraine became free and independents on January 22, 1918. Вас. мовляв, обійдеться. Власне в тому й річ, що без Вас, всіх гуртом і кожного зокрема,

без Вас, які читасте ці рядки ніяк обійтися не можна! - необхідні! На Вас же Negotiations with Moscow too "мільйонів стан стоїть". Вн np much of the valuable time, Neither the people nor their leaders were prepared or disposed to stand on their feet; they wanted a federation with Moscow, Cen-turies of servility made the naховасте в собі насцінніший для нашого народу скарб: гаряче серце української люturies of servinty made the ha-tion blind to the opportunity of seizing freedom with a firm grasp. Finally, goaded by the outrages committed by Russians of all shades, the Ukrainians proclaimed an independent Uk-rainian National Republic, Тому приїжджайте на Зустріч, де вирішатиметься питання про дальші дні нашого

Готуючись до З'їзду нашої When the Austrian Empire fell to pieces each of her subjected nationalities made a bid for inмолоді, зобов'яжімося створити в кожному осередку української громади гурт членів і dependence. The hastily forme прихильників "Зарева". Віл ukrainian army units took mat-ters into their own hands and on November First, 1918 took pos-session of Lviv, establishing the Western Ukrainian Republics were they united by a proclamation of нас залежить ширення правди про те, хто ми і яка наша мета. Персональні заслуги кожного з нас одночасно збільшуватимуть престиж нашої Оргаthen united by a proclamation of нізації. Тому зобов'яжімось January 22, 1919.

There followed a desperate забезпечити безперервну ро-There followed a desperate struggle for the preservation of Ukraine's independence. The U-krainian Army fought against great odds. The enemies were not numerically stronger, they were better equipped, while the national boundaries did not offer any natural protection. The Ukrainians fought against the Bolsheviks, anti-Bolsheviks, Poles, as well as against privation and боту наших клітин, зразково організувати культурне збагачення кожного, хто завітає у Умови підготови по З'їзду вимагають ідейно - повноцінної і різноманітної програми as well as against privation and disease. The defeat resulted in the division of Ukraine between Віл імени мололі нашої клі тини звертасмось із закликом

politics took their toll. It was not

unusual for leaders to denounce Ukraine because she was not constructed along their particular

ve bow our heads to the soldier

національної України. Чи мо-

UKRAINE.

Russia and Poland. до наших молодих поетів, дра-In attributing the loss of in-dependence to the enemies, we матургів, композиторів, музик знавців танцю: "Подавайте cannot shut our eyes to the weak-nesses of Ukrainians in that struggle, especially those weak-nesses which should be corrected свої думки і свіжі ідеї відносно мистецького оформлен талекої, але як же невимовно ня З'їзду! Присилайте заздаby the Ukrainians before it is too late. It is obvious that the World War weakened and im-poverished the Ukrainians before близької Ватьківщини. Ми в легідь свої твори і проскти добробуті, на волі — масно збагачуйте репертуар прояву нашої мистецької самодіяль poverished the Ukrainians before they struck for their own free-dom, but the same may be said of their enemies. The disadvan-tage is indicated in the psycho-logy of the Ukrainian nation. ности, цього найкращого витільки власного сумління. А слову молодого мистентва! Ми звертасмось до колиш-

ротами ворога! ніх зарев'ян, основників Това-"Зарево"— це духово - елі- риства: "Частіше приїжджайарне об'єднання української те до нас у гості, подавайте відомої академічної молоді, методичну допомогу діяльним і менше діяльним клітибічне виховання кадрів, яким нам, активніше допомаганте виховувати калоп, без яких ручити відповідальність за наш нарід не матиме майбутнього! Ми, молодь старий члени та

прихильники клітини .Смолоскипу" в Ню Йорку, обговоривши на зборах ініціятивного комітету всі пятання, зв'язані а підготовкою до З'їзду "Зарева", закликасмо молодь і стар-Нашому співпрацівникові в ших членів та прихильників нашого Товариства ипрше розгорнути підготову до З'їзду, домагатися всебічного зацікавлення широких кіл гро-Петра дня 3-го жовтня 1958 мадянства нашими справами, року, складаємо найкращі помадянства нашими справами, добитися активізації всіх молодечих сил в нашому Топаристві і поза його межами, на боротьбу за успішне виконання наших обов'язків перед Батьківшиною

SIDEWALKS OF NEW YORK Between six and seven million

Between six and seven million Ukrainians perished in the Soviet-executed famine of 1933. And yet a large portion of the world is ignorant of the facts of this famine. There are ways and means to convey these facts to them without losing our pressities. them without losing our prestige and good name.

I participated in the Ukraine
Famine Demonstration before the
Soviet Embassy on October 4th
with fellow MUN members. As a

participant as well as observer I would like to stress a few critical points.

The technical aspect is un-pleasant to recount, It looked like

The technical aspect is unpleasant to recount, it looked like an ineffective propaganda device, Ukrainians that were protesting the famine were joined by a group of Slovaks who carried banners saying "Freedom for Slovakia," Ukrainians had signs saying "Support ABN." Observers had no idea that it was a Ukrainian demonstration, in addition to this confusion, the police regarded this as another Hungarian demonstration and so informed anyone who asked them, The only "hint" that Ukrainians played some role here was the distribution of leaflets, There were four or five different types, written in poor English, A pedestrian would suddenly be buried under a mountain of literature about the Famine coming from several individuals, Puzzled with the handful of papers he walked away and dropped them into the trainers. with the handful of papers he walked away and dropped them into the trash-can, To seek sen-sationalized propaganda for the sake of cheap publicity is out-moded. We know that a public enlightened about Ukrainian af-fairs through education is our one hope

one hope.

New York City has a high concentration of Ukrainlans and those of Ukrainian descent, Many proud of their national heritage and willing to fight against Rus-sian imperialism by all effective weapons. Cannot such a large manifestation of power be con-centrated toward constructive centrated toward constructive gains in our community? Why cannot Ukrainians use pressure on New York political life to educate the population with true facts? Why cannot we demand that socialistic textbooks containing myths about Ukrainian history and unifying that history with Russia's be obliterated? The generations coming out of schools all over the country are received. all over the country, are receiv-ing Soviet historical lies and are being taught them as the truth.

We Ukrainians work in a supposedly unified group, where we spend hours of deliberation and energy concentrating on the im-practical objectives. Let us con-centrate upon provising the American public with facts about Ukraine by stressing the need for new textbooks in our schools written by educators and histor-ians who know the truth, Intelligently written pamphlets dis-tributed by civic and municipal organizations. Only in this way can we reach the souls and consciences of 175 million Americans

ANNUAL MEETING OF BRANCH 4

Two centuries elapsed between Mazeppa and Petlura, a period of servility, during which the people learned to fight for the oppressor but not in their own behalf. The nation and its leaders had fallen into the habit of looking up to the foreign despot for ing up to the foreign despot for favors. The desire and love for freedom sown by Shevchenko did not bear fruit everywhere. Party Saturday October 4th, MUN Branch 4 in New York City held its Annual Meeting. Outgoing president, Oleh Riznyk comment-ed on the progress of the Branch since its inception two years 1go. "Although we are not of a tre-mendous size, the members are eager to do their jobs as well as possible," he said. This year has party lines. The false philosophy of socialism called for surrender to the enemies in the name of "brotherhood of mankind," while a very promising program. Plans for organizing a Sports Team, MUN Chorus, and Dancing Group the Ukrainian Army, the main defense of the nation, was jea-lously hampered in its develophas been discussed. The Branch made plans to participate in the Famine Demonstration, Famine Protest Manifestation, Youth ment for fear of "militarism."

Bearing these things in mind with the approach of November. Festival and the Mazeppa Celebration. The new Branch executive consists of: Walter Hoszko— presiden: Natalie Pasiuk—vice president; Roma Shuhan—sec-retary; Mary Jane Stasiuk— treasurer and Cathy Maday—or-

SUMMER FOR MUN

ganizer

Looking back on your summer boring, hot and containing no amusements? This was the case for thousands of city children and adolescents this year. But now MUN offers vacation of summer employment at its Uk-rainian Homestead. Thus far the Gold Cross children's camp was inaugurated this year. Many MUN members found enjoying, healthful and helpful ways being counselors at the camp. counselors-at the camp.
The MUN Convention gave

The MUN* Convention gave others an opportunity to survey the advantages of spending a vacation on the Homestead, We are also looking forward to enjoying a true Ukrainian Sviatyi Vecheer during the Christmas Season at the Ukrainian Homestead together with ODWU, Gold Cross and ZAREVO.

чимало недоліків характеру. ле це — інша тема. Хоч нас інтересує передусім

молодь, варто згадати, що не пізно й старіпим також "вихо-вуватись". Хочеться вірити,

промінь

Сторінка Молодих Українських Націоналістів у ЗДА (Youth of ODWU)

Редагус — А. ДОМАРАЦЬКИН Редактор англо-мовної частини — О. РІЗНИК. / /

Мусимо глянути правді в очі і, лістичного руху в ЗДА мали приму в зда мали мусимо глянути правді в очі і, лістичного руху в ЗДА мали рики? Не в новотворах, не в попри її добре громадянство, бойовика, то з тим приносило винна відіграти значну ролю.